

INFORME FINAL DE TERMINACIÓN DEL PROYECTO

Nombre de la Organización:	Instituto Dominicano de Desarrollo Integral, Inc.
Título del Proyecto:	Management Planning and Stakeholder Alliance Building for Sustainable Conservation in the Bahoruco East Key Biodiversity Area
Fecha de Informe (Mes/Año):	10 de octubre del 2013
Autor de informe y información de contacto	Juan Manuel Díaz Parrondo Director de Sostenibilidad IDDI Jm.diaz@iddi.org

Región de CEPF: Caribbean Islands

Dirección Estratégica: 1. Improved KBA management and protection

Cantidad de Proyecto: \$69,669

Fechas de Implementación del Proyecto: Enero 1, 2012-Julio 31, 2013

Socios Involucrados en la Implementación del Proyecto (por favor explica el nivel de involucrar de cualquier socio:

IDDI.- El Instituto Dominicano de Desarrollo Integral fue la agencia responsable de la ejecución de las actividades del proyecto. Firma de los contratos, contratación del personal, trabajo de campo, identificación de stakeholders, selección de la subcontratación, realización de estudios, y relaciones con el Ministerio de Medio Ambiente.

SOCIEDAD ORNITOLÓGICA DE LA HISPANIOLA (SOH).- Entidad subcontratada para realizar el estudio de actualización del Estado de flora y fauna en Bahoruco Oriental, y su presentación a los actores involucrados y a los responsables del Ministerio de Medio Ambiente. Adicionalmente SOH colaboró en las actividades de apoyo para impulsar la creación de un Plan de Manejo y la realización de un Plan Operativo Anual (POA).

MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE.- Aportó los recursos esperados con la construcción de una caseta de entrada al área protegida, y con la contratación de 2 nuevos guarda parques. Adicionalmente lideró el proceso de elaboración de un Plan Operativo Anual, además de redactar los términos de referencia y licitar la contratación de un consultor para la elaboración de un Plan de Manejo. Mantiene programas de reforestación activos.

ALIANZA PARA LA DEFENSA DE BAHORUCO ORIENTAL (ALDEBOR).- Grupo de actores implicados (Stakeholders) creado por este proyecto con la colaboración de entidades gubernamentales, privadas y sin ánimo de lucro (además de individuos) que se comprometieron a defender la zona.

Gubernamentales: (Ministerio de Medio Ambiente, Ayuntamiento de Paraíso, Ayuntamiento de Barahona, Ministerio de Turismo, Policía Nacional cuerpo de policía ambiental). Privadas (Consortio Azucarero Central, Empresas radiofónicas, Block Khoury, Parque eólico Ege Haina, Cementos Andino), American School of Santo Domingo). Y No lucrativas (IDDI, SOH, SOEPA, Fundasur, Soeba, Plan Internacional, Cáritas Barahona, Cooperativa de La Ciénaga, Asociación Programa de Asistencia a Paraíso, Asociación Estrella de David).

Realizan actividades de defensa y mejora de las condiciones ambientales y sociales en coordinación con los residentes.

Impactos de conservación

Por favor, explique / describa cómo su proyecto ha contribuido a la aplicación del perfil de ecosistemas CEPF.

El Monumento Natural Miguel Domingo Fuerte (Bahoruco Oriental) ha sido considerado como uno de los 5 KBAs más importantes de la República Dominicana, y uno de los 15b más importancia del Caribe por CEPF, a pesar de su reducido tamaño de 33 km².

El aporte fundamental de nuestro proyecto, que vamos a describir a continuación ha sido lograr los insumos necesarios para conocer el estado actual del mismo (biodiversidad, socioeconomía, límites, amenazas, etc.) e impulsar la creación de un Plan de Manejo que no existía con la colaboración del Ministerio de Medio Ambiente, logrando al mismo tiempo que la comunidad cercana conozca la riqueza ambiental del sitio y se involucre en su conservación.

Si no hubiera sido por este proyecto, Bahoruco Oriental hubiera quedado en alto grado de desprotección frente a amenazas cada vez mayores.

Por favor, resuma los resultados generales / impacto del proyecto.

Planificación de Efectos de largo plazo - 3 + años (como se indica en la propuesta aprobada):

El Refugio de Vida Silvestre Bahoruco Oriental es reconocido por la población y las instituciones locales de la provincia de Barahona como un lugar clave para la biodiversidad, y se crean acciones concretas para su preservación sostenible.

El progreso real hacia Efectos de largo plazo en la finalización:

Antes de la ejecución del proyecto, el área protegida de Bahoruco Oriental (Monumento Natural Padre Miguel Domingo Fuerte) era totalmente desconocido por los mismos residentes de la zona. La mayor parte de los habitantes de esta región del país vive en la costa, en las zonas bajas de las laderas orientales de la Sierra de Bahoruco. El área protegida se encuentra en las zonas altas, a 1,300 metros de altura, y muy pocos habitantes han visitado el lugar o conocen de la importancia de su conservación, aunque se benefician del agua que nace en esta zona.

Por su parte el Ministerio de Medio Ambiente dispone de una oficina regional en la ciudad de Barahona, que tiene la responsabilidad de la gestión de nada menos que tres Parques Naturales de gran extensión. Mientras tanto, Bahoruco Oriental es un área con un nivel bajo de protección (Monumento Natural) y muy pequeño (apenas 33 Km²), con lo que los recursos destinados al mismo por el gobierno son muy limitados.

Este proyecto ha contribuido a llamar la atención sobre la existencia del área, a informar a los habitantes y sus instituciones sobre la necesidad y la urgencia de trabajar para su conservación, y a crear los mecanismos para ir involucrando a los diferentes sectores en acciones concretas de conservación de acuerdo a un calendario. En especial es destacable la labor de cabildeo (lobby) realizada dentro del Ministerio para presionar por el desarrollo de un Plan de Manejo. Y además gracias al proyecto se cuenta con las informaciones actualizadas sobre el estado de la biodiversidad, y las amenazas existentes.

Planificación de impactos a corto plazo - 1 a 3 años (como se indica en la propuesta aprobada)
El progreso real hacia impactos a corto plazo en la finalización (color azul)

1. Un plan de Manejo de Bahuco Oriental de 3,353 hectáreas es creado y aprobado con el apoyo y las informaciones recogidas por el proyecto sobre el estado de la biodiversidad, incorporando prioridades de los especies amenazados en el lista de UICN, realizado de una manera participativa con 5 comunidades y el sector privado

La creación del Plan de Manejo no se ha conseguido todavía (Es responsabilidad del Ministerio de Medio Ambiente), pero gracias a los esfuerzos realizados por IDDI, SOH, y la representación local de CEPF-Canari se ha agilizado significativamente el proceso de elaboración de los términos de referencia, selección y contratación de un consultor para realizarlo. Al mismo tiempo se han desarrollado excelentes vínculos con la comunidad para garantizar su participación en el mismo, lo que se ha concretado en la elaboración de un Plan Operativo Anual (2013-2014) que está vigente y que es un paso previo a la elaboración del Plan de Manejo.

Es importante mencionar también que los estudios de flora y fauna, de amenazas, de límites y socioeconómicos realizados en la zona por el proyecto constituyen alrededor del 70% de las informaciones necesarias que el consultor debe utilizar para la elaboración del Plan de Manejo, todas estas informaciones han sido puestas a disposición del Ministerio y del consultor para poder realizar su trabajo.

2. Los Actores locales se unen para la defensa activa del Refugio en una Alianza que busca la sostenibilidad ambiental y económica del mismo.

En diciembre del 2012 se creó la Alianza para la Defensa de Bahuco Oriental (ALDEBOR), que agrupa a un número de instituciones gubernamentales, privadas y no lucrativas en actividades de defensa de esta área protegida.

ALDEBOR no es una nueva entidad, sino un grupo de actores involucrados (Stakeholders) con un objetivo común de defensa y conservación de la biodiversidad. Aquellos que se integran pueden elegir entre varias actividades para realizar en el área y deben coordinarse con la comunidad.

Las Actividades son las siguientes, colocamos entre paréntesis las entidades que están trabajando en cada una de ellas: Arreglo de caminos (Ayuntamiento de Paraíso, Consorcio Azucarero Central), señalización de áreas (IDDI, Ege Haina), reforestación en zona de amortiguamiento (Colegio Internacional de Santiago), mejora de viveros con especies endémicas (Cementos Andino), limpieza de especies invasoras (American School of Santo Domingo), actividades de apoyo en la vigilancia (Policía Ambiental), investigación sobre especies (SOH, Zoológico de Philadelphia), Campaña de divulgación sobre el área (Asociación Programa de Asistencia a Paraíso, Estrella de David, Ayuntamiento de Paraíso), delimitación de bordes y colocación de bornes (Block Houry), Sensibilización con los residentes (SOEPA, Estrella de David), Monitoreo de especies (SOH, American School).

3. El Ministerio de Medio Ambiente recibe una propuesta de co-manejo del Refugio basada en la promoción del turismo ecológico responsable, y consensuada con los actores locales.

Existe un consenso entre las entidades que trabajamos de forma más activa en el área (IDDI, SOEPA y SOH) para la presentación de esta propuesta de co-manejo, pero no se ha presentado aún al Ministerio por la sencilla razón de que no hay todavía Plan de Manejo, y por tanto no hay

una política clara sobre la mejor forma de gestionar esta área protegida, incluyendo la explotación sostenible de sus recursos.

Nuestro proyecto se ha centrado en promover que dentro de este Plan de Manejo se recomiende la creación de un co-manejo con actores locales. Existe la posibilidad de continuar con el trabajo en un segundo proyecto de CEPF que ha sido presentado ya, y que contempla la presentación de esta propuesta en el segundo semestre del año 2014, fecha para la que estimamos que el Plan de Manejo ya habrá sido terminado.

4. El Refugio recibe inversiones de actores locales en infraestructura que permiten la explotación racional y ambientalmente responsable del mismo. (Fondos de cooperación Araucaria de contrapartida).

El Ministerio de Medio Ambiente disponía de los Fondos Araucaria que incluían la construcción de una infraestructura como Puerta de entrada al área, y la elaboración del Plan de Manejo. Las dos actividades han sido puestas en funcionamiento. La infraestructura consistió en una caseta que sirve al mismo tiempo de lugar de acogida para los visitantes, centro de información, y refugio para los guarda parques en las noches. La caseta ha sido ubicada en el acceso oriental del parque, en el camino que viene desde la comunidad de La Ciénaga, que es el más transitado y se encuentra en mejores condiciones.

En cuanto a la contratación del consultor para el Plan de manejo, ya hemos mencionado que ha sido seleccionado y contratado y se espera que realice su trabajo durante el año 2014.

Otra inversión del Ministerio ha sido la contratación adicional de 2 guarda parques que colaborarán en la defensa del área, en coordinación con la oficina de Medio Ambiente de Barahona y la Policía Ambiental en Paraíso.

5. El Refugio se incorpora a las rutas de Eco turismo promovidas por los Tour Operadores especializados en la República Dominicana.

Aunque no existe una estadística fiable, durante el período de ejecución se ha incrementado el número de turistas que visitan Bahoruco Oriental. La mayoría de ellos lo hacen a través de dos entidades principales, la empresa EcoTour impulsada por un promotor francés con sede en la ciudad de Paraíso que realiza excursiones por toda la región y lleva turistas de los hoteles de Barahona, Bahoruco y Los Patos. La otra entidad es la Cooperativa Eco Turística en La Ciénaga. Ambas entidades disponen de sus propios medios de transporte y de guías especializados.

En menor medida se está atrayendo el turismo de observación de aves, ya que Bahoruco Oriental es un lugar ideal para la observación de especies migratorias. El actual sendero dentro del área (Sendero Jibijoa) e incluso las zonas aledañas al Centro de Visitantes de Cachote promovido por SOEPA son ubicaciones ideales para este tipo de turismo, sobre todo al atardecer y al anochecer. Hemos hecho contacto con otros Tour Operadores turísticos que realizan rutas ecológicas como Tequia Experiences, que han mostrado su interés una vez que el Centro de Visitantes haya sido acondicionado.

En la extensión del proyecto actual que ha sido presentada al CEPF se busca la mejora de las instalaciones del Centro de Visitantes, para hacer promoción del área para el turismo científico que consideramos puede ser uno de los más lucrativos, ya que permitirá a investigadores la observación de especies de flora o fauna durante largos periodos.

6. Una herramienta de búsqueda de financiamiento externo estará terminada y será utilizada para conseguir nuevos recursos para la defensa del refugio.

Este objetivo se ha completado por partida doble. El IDDI ha incluido a Bahoruco Oriental dentro de su portafolio de lugares de acción, lo cual significa disponer de forma permanente de un equipo de 3 profesionales en captación de fondos (fundraising) en la ciudad de Santo Domingo, para lograr nuevos proyectos. La filosofía de trabajo del IDDI es que, cuando llega a trabajar en una comunidad no la abandona cuando un proyecto termina, sino que establece un programa de trabajo a largo plazo. De hecho, en los meses posteriores a la terminación del proyecto (Agosto y septiembre 2013) se han seguido realizando actividades en Bahoruco Oriental.

En segundo lugar, y gracias al apoyo del CEPF, Bahoruco Oriental ha sido seleccionado para incluirse dentro del programa de Custodios de Biodiversidad, que gracias a la asesoría de la Consultora Margarita Mora, ha conseguido identificar posibles donantes, entre los que se encuentra Tinker, o Fundación Ensemble, para someter propuestas de conservación de biodiversidad y colaboración activa de la comunidad en acciones de defensa de los activos ambientales.

7. 5 comunidades locales se benefician socioeconómicamente de la ejecución del proyecto.

Las comunidades de Cachote, Cortico, Aotá, Cuacho y Platón se han beneficiado por el incremento en el empleo permanente con dos guarda parques, la mejora de caminos después del paso de la Tormenta Thomas en octubre del 2012, el incremento en el número de visitantes a la zona que consumen productos locales y comida producida por miembros de la comunidad, y por la conservación de los recursos hídricos que son utilizados por todos. Indirectamente se ha mejorado y construido una escuela local con la dotación de un maestro en Cachote por una entidad integrada a la Alianza para la Defensa ALDEBOR.

Por favor, proporcione la siguiente información cuando corresponda:

Hectáreas protegidas: 3,353 Ha.

Especies conservadas: **Fauna:** La Cúa, El Zorzal, La Jutía, El Solenodon, La Cotorra, Iguana cornuta e Iguana de Ricord

Flora: Cacheo, Guayacán, Ebano Verde, Guaconejo

Creado corredores: La zona se encuentra fuera del Corredor de la Sierra de Bahoruco-Massif de la Selle, pero se han realizado esfuerzos en este proyecto para incluirla dentro de la Reserva de la Biosfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo.

Describe el éxito o los desafíos del proyecto hacia el logro de sus objetivos impacto a corto plazo y largo plazo.

El desafío más grande al que nos hemos enfrentado durante el período de ejecución del proyecto ha sido la gran lentitud en el proceso de elaboración del Plan de Manejo, hasta el punto que al final de nuestro proyecto, todavía no ha concluido.

Este complejo proceso no es de la responsabilidad de los actores que ejecutan (IDDI y SOH) sino que es una competencia del Ministerio de Medio Ambiente, que disponía de unos fondos aprobados por el Programa Araucaria (de la Agencia Española de Cooperación Internacional)

para pagar un consultor para su realización. Nuestro proyecto fue ampliado en su ejecución en tres ocasiones esperando a llevar a cabo acciones y actividades relacionadas con el apoyo para la elaboración del Plan de Manejo, así como disponer de las recomendaciones finales.

Sin embargo en el Ministerio se creó un problema administrativo en febrero del 2013, que llevó a descartar a un primer consultor que había sido seleccionado por defectos de procedimiento, y hubo que esperar de nuevo hasta junio del 2013 para la publicación de nuevos Términos de Referencia y la apertura de la licitación. A la fecha de finalización de este proyecto el consultor ha sido elegido y se espera que trabaje durante el año 2014 en la elaboración del Plan.

Como ya hemos mencionado, el proyecto ha logrado obtener muchas de las informaciones necesarias para la elaboración del plan, y ha promovido la creación de un Plan Operativo Anual (POA) del área protegida consensuado con la comunidad, para disponer al menos de un documento de trabajo mientras se completa el Plan de Manejo.

Pero al no terminarse de ejecutar este paso importante, el proyecto ha sufrido varias consecuencias: en primer lugar ha tenido que ser ampliado tres veces, en segundo lugar no se ha podido cumplir con uno de los objetivos que era la presentación de una propuesta de co-manejo, y en tercer lugar, se ha congelado la aprobación de un nuevo proyecto de ampliación del actual al CEPF ya que los donantes de este fondo tienen como una de sus políticas solamente trabajar en Áreas Clave de Biodiversidad (KBAs) que disponen de un Plan de Manejo aprobado y consensuado por todos.

¿Hubo algún impacto inesperado (positivo o negativo)?

Entre los impactos inesperados podemos mencionar varios:

- La decisión del Ministerio de Medio Ambiente de fortalecer la vigilancia con la contratación de dos guarda parques que no estaba previsto.
- La identificación de una amenaza que nadie había contemplado en estudios anteriores, que es la Mina informal de Larimar (piedra semipreciosa) a apenas un kilómetro y medio del límite del parque con impactos dañinos para la flora y fauna.
- El acercamiento con los caficultores de la zona integrados en el capítulo local de CODOCAFE que trabajan en la zona de amortiguamiento que quieren iniciar acciones de colaboración conjunta de mutuo interés.
- La colaboración entusiasta de varios líderes locales que quieren ampliar el nivel de protección del área dentro de la legislación dominicana, ya que la protección actual (Monumento Natural) es muy débil. Esto se está planteando dentro del nuevo proyecto presentado a CEPF.

Componentes del proyecto

Componentes del proyecto: *Por favor, informe sobre los resultados por componente del proyecto. Informes deberían hacer referencia a productos específicos / prestaciones del plan del proyecto aprobado y cualquier otra información pertinente.*

Componente 1 Planeado: Desarrollo de un estudio sobre de la biodiversidad de la zona (flora y fauna), y evaluación de la gravedad de las amenazas actuales, incluyendo la deforestación, y las especies invasoras, que sirva como insumo de un Plan de Manejo ejecutado por las autoridades de Medio Ambiente con donaciones externas.

Componente 1. Este componente fue terminado en su totalidad. Se realizó un relevamiento y actualización de la Flora y Fauna, un Estudio Socioeconómico, un estudio de amenazas, un estudio de delimitación de área, y un juego de mapas temáticos. Todas estas informaciones han sido entregadas al Ministerio como insumos para el Plan de Manejo que se está realizando.

Componente 2 Planeado: Creación de alianza de defensa del Refugio creada con participación de los stakeholders locales a niveles públicos, privados y de la sociedad civil, con compromisos de colaboración tangibles y calendarizados.

Componente 2. La Alianza ha sido creada desde diciembre del 2012 y desde esa fecha ha venido realizando actividades como arreglo de caminos, señalización de áreas, reforestación en zona de amortiguamiento, mejora de viveros con especies endémicas, limpieza de especies invasoras, actividades de apoyo en la vigilancia, investigación sobre especies, campaña de divulgación sobre el área, delimitación de bordes y colocación de bornes , sensibilización con los residentes y monitoreo de especies. Se espera ampliar el número y la calidad de sus miembros por el efecto de comunicación, y la ejecución del nuevo proyecto con CEPF en 2014.

Componente 3 Planeado: Desarrollo de una propuesta de Plan de co-manejo sostenible elevado a las autoridades de Medio Ambiente que incluya la explotación sostenible y ambientalmente responsable del Refugio.

Componente 3. Este componente no ha sido realizado en su totalidad. Se ha alcanzado un consenso entre las ONGs más activas en la zona (IDDI, SOEPA, SOH) para llevar presentarlo conjuntamente, pero no se ha hecho porque el Ministerio aun no ha terminado con el proceso de elaboración del Plan de Manejo.

Componente 4 Planeado: Impulso a la ejecución de un Plan de Manejo para el refugio, complementando la labor del Ministerio de Medio Ambiente con Asistencia técnica, y realización de talleres comunitarios.(AMENDMENT)

Componente 4. Este componente ha sido ejecutado satisfactoriamente con el apoyo al Ministerio con la ayuda para suministrar información actualizada, la realización de contactos continuos con la comunidad para informar de la importancia del Plan de Manejo que se concretaron en la reunión ampliada de redacción del Plan Operativo Anual, como documento preliminar del Plan de Manejo.

Componente 5 Planeado: Asistencia técnica especializada para fortalecer el proyecto y el Plan de Manejo para el Monumento a través de lecciones aprendidas y buenas practicas, ayudando al Ministerio de Medio Ambiente y el consultor a fortalecer este proceso. (SUBGRANT TO SOH)

Componente 5. Esta asistencia técnica ha sido realizada casi en su totalidad, ya que se ha aportado al Ministerio toda la información científica recogida por SOH para la realización del estudio de relevamiento de Flora y Fauna en Bahoruco Oriental, aunque no ha podido ser entregado al consultor ya que este no había sido contratado aun al cierre del proyecto. En cualquier caso tanto el IDDI como SOH mantienen su compromiso de trabajar con el consultor en todo lo que sea necesario, aun fuera del período de ejecución del presente proyecto.

¿Hubo algún resultado no logrado? De ser así, ¿cómo ha afectado esto al impacto general del proyecto?

Ya hemos mencionado que el Plan de Manejo no ha podido terminarse por demoras administrativas en el Ministerio de Medio Ambiente. Las consecuencias de este resultado han sido varias. No se ha podido presentar una propuesta de co-manejo y no se ha podido delimitar en detalle el modo en que podrían utilizarse para el ecoturismo los recursos del área protegida.

Igualmente SOH no ha podido ofrecer asistencia técnica al consultor seleccionado, aunque sí se han depositado todos los insumos en el Ministerio para que puedan ser usados.

Por favor, describa y presente (por vía electrónica si es posible) las herramientas, productos o metodologías que resultó de este proyecto o contribuido a los resultados.

Este proyecto ha producido varios documentos importantes que tienen un extraordinario valor para la gestión sostenible de Bahoruco Oriental, se presentan estos documentos en anexos a este informe final:

- **Relevamiento del estado de flora y fauna.** Realizado por SOH hace una descripción de las especies más importantes mencionando su grado de vulnerabilidad. En el estudio se identificaron además los lugares de mayor presencia de los animales y plantas.
- **Evaluaciones METT.** Siguiendo esta herramienta del Banco Mundial se elaboraron dos estudios, uno al principio y otro al final del proyecto, para poder medir el impacto del mismo. Las mejoras fueron muy significativas.
- **Estudio socioeconómico.** Que incluye un censo global de todas las personas que habitan en el área protegida, su ubicación, edad, sexo, ocupación, años de permanencia, y varias preguntas relacionadas con su relación con la biodiversidad y otros recursos naturales.
- **Mapas.** 7 mapas realizados por el IDDI y presentados al Ministerio con información muy detallada sobre diferentes aspectos de Bahoruco Oriental; Mapa topográfico, Mapa de cuencas hidrológicas, Mapa de población, Mapa de identificación de especies, Mapa de reforestación, Mapa de propuesta de señalización, y Mapa de la influencia de la mina de Larimar.
- **Plan Operativo Anual (POA) 2013-2014.** Realizado con la participación del Ministerio de Medio Ambiente en Barahona, las entidades involucradas y una nutrida representación

de miembros de la comunidad. El Plan establece una serie de guías de actuación para gestión y preservación del área y es el documento previo a la elaboración de un Plan de Manejo en toda regla.

- **Nuevo proyecto CEPF 2014.** Se trata de una nueva iniciativa conjunta de las tres entidades que trabajamos más activamente en Bahoruco Oriental (IDDI, SOH, SOEPA) para la ejecución entre otras de actividades de eco turismo, y gestión sostenible del área, y monitoreo de especies.

Lessons Learned

Describa cualquier lección aprendida durante las varias fases del proyecto: el desempeño y implementación del proyecto, as well as any related to organizational development and capacity building. Consider lessons that would inform projects designed or implemented by your organization or others, as well as lessons that might be considered by the global conservation community.

Para el IDDI la lección aprendida más importante de este proceso ha sido nuestra integración a la familia de entidades que trabajan en proyectos de conservación. El IDDI es una entidad de desarrollo líder en la República Dominicana, con más de 200 empleados fijos y un presupuesto anual de 8 millones de dólares que durante 30 años ha trabajado proyectos de vivienda, salud, educación, micro finanzas, juventud, etc.

Se han trabajado acciones medioambientales (biocombustibles, lucha contra el cambio climático), pero con este proyecto ha sido la primera vez sin embargo que el IDDI trabaja directamente con biodiversidad.

En este sentido hemos aprendido dos asuntos principales: Primero la importancia de asesorarse e ir de la mano de las entidades expertas. En este caso hemos realizado una alianza muy provechosa con la Sociedad Ornitológica de la Hispaniola (SOH) para ayudarnos a manejar los aspectos estrictamente de biodiversidad de nuestro proyecto. El IDDI por su parte ha podido aportar su amplia experiencia en desarrollo de relaciones con la comunidad, y en métodos de diversificación de ingresos.

El segundo gran aprendizaje ha sido la colaboración y el desarrollo de relaciones con el Ministerio de Medio Ambiente, como ente responsable de la gestión de áreas protegidas y de la biodiversidad del país. Hemos aprendido su funcionamiento interno, sus niveles de responsabilidad, la forma de conseguir permisos y coordinar acciones, y hemos desarrollado vínculos muy importantes con funcionarios claves tanto en la sede del Ministerio en Santo Domingo como en la Oficina Regional de Barahona, para la ejecución de acciones en Bahoruco Oriental.

Proceso de Diseño del Proyecto: (aspectos del diseño del proyecto que contribuyeron a su éxito o fracaso.)

El proyecto fue diseñado con una fuerte asistencia técnica de los equipos de CI y de CEPF-Canari en República Dominicana como ha venido siendo la norma de los proyectos del CEPF con todas las ONGs involucradas. Creemos que esto es un aspecto positivo porque, si bien es cierto que se

aplica un alto nivel de rigurosidad, las preguntas y sugerencias que se hacen ayudan a conseguir un resultado final mucho mejor para todos.

Queremos mencionar la extraordinaria simplicidad y robustez tecnológica del Sistema Online de presentación de propuestas y seguimiento de proyectos GEM de Conservation International. Es una herramienta muy fiable y sencilla de usar que nos ha ayudado mucho.

La flexibilidad para presentar ampliaciones y modificaciones (Amendments) es igualmente muy transparente y poco burocrática.

Ejecución del Proyecto: (aspectos del diseño del proyecto que contribuyeron a su éxito o fracaso.)

No encontramos aspectos del diseño que hayan resultado negativos pues consideramos que el proyecto ha resultado un éxito al final.

Otras lecciones importantes por la comunidad de conservación:

Algo que ya teníamos claro por ser una ONG de gran experiencia con el trabajo de base, es que los proyectos no tendrán éxito si los residentes de la zona no se empoderan de ellos, no los asumen como propios.

Hemos aprendido que esto es especialmente importante con los proyectos de defensa de la biodiversidad, en los que a menudo la comunidad no entiende bien el modo en que la conservación va a producir efectos beneficiosos para ellos. En las comunidades aisladas y humildes de la República Dominicana, las necesidades sociales son muy básicas; alimento, salud, educación, vivienda, y la explotación de los recursos naturales para actividades agrícolas, ganaderas, o de venta de madera, aun destruyendo el bosque, se consideran legítimas.

Se necesita un trabajo constante y a largo plazo para identificar programas alternativos de ingresos, vinculados precisamente a la conservación de la biodiversidad y a la explotación sostenible de los recursos.

En nuestra zona de trabajo por ejemplo, se da la circunstancia de que hay actores que no residen en la comunidad donde se ubica el área protegida, pero son propietarios de terrenos o simplemente se introducen para deforestar y sembrar cultivos de ciclo corto y gran beneficio como la Yautía Amarilla. Lo suelen hacer contratando jornaleros normalmente de nacionalidad haitiana que se instalan en las comunidades.

Ésta es la amenaza principal del Bahoruco Oriental, que puede hacer desaparecer la masa boscosa en pocos años. Es fundamental generar una relación de confianza con la comunidad para evitar este tipo de acciones, pues son ellos los que saben quienes son los depredadores, y donde están actuando.

Financiamiento adicional

Proveer detalles de donantes adicionales que apoyaron este proyecto y de financiamiento recibido como resultado de la donación de CEPF o el éxito del proyecto.

Donante tipo	Tipo de Financiamiento*	Cantidad en US\$	Comentarios
Ministerio de Medio Ambiente	Financiamiento complementario	US\$ 5,000	Salarios para los dos guarda parques nuevos

**Financiamiento adicional debe reportarse según las siguientes categorías:*

- A Co-financiamiento de proyecto (Otros donantes contribuyan directamente a los gastos del proyecto con CEPF).*
- B Financiamiento complementario (Otros donantes contribuyan a organizaciones y agencias socias quienes están implementando un proyecto relacionado con este proyecto con CEPF).*
- C Apalancamiento Regional (Otros donantes inviertan grandes cifras en una región debido a la inversión de CEPF o éxitos relacionados a este proyecto con CEPF).*

Sostenibilidad/Replicabilidad

Summarize the success or challenge in achieving planned sustainability or replicability of project components or results.

Dos de los componentes de nuestro proyecto se ejecutan una vez en el tiempo y no tiene sentido hablar de sostenibilidad de los mismos. Nos referimos a los estudios de situación, y los procesos de acompañamiento para la creación del Plan de Manejo.

El otro componente, relacionado con la creación de una Alianza de Protección sí es sostenible pues no implica desembolsos económicos adicionales de agentes externos. Se trata de una alianza cuyas actividades son financiadas por cada uno de los actores que elije colaborar, siendo sus aportaciones en efectivo o en especie. Consideramos que este sistema es innovador por haber conseguido involucrar al sector privado, en especial a aquellos que tienen una alta conciencia ambiental, o que se benefician de los recursos ambientales como agua, o minas.

El IDDI está en disposición de ayudar a replicar esta experiencia en otros lugares si así se lo solicitan. De hecho recientemente ha sido aprobado un proyecto de Pequeño Subsidio (Small Grant) de la convocatoria 2013 de CEPF para el Caribe, para la realización por el IDDI de una asistencia técnica a 20 ONGs dominicanas en técnicas de diversificación de las fuentes de ingresos y relaciones con sector privado, algo con lo que el IDDI tiene mucha experiencia.

Summarize any unplanned sustainability or replicability achieved.

Ya hemos mencionado la planificada contratación de dos guarda parques nuevos para la vigilancia de Bahoruco Oriental, lo que garantiza la sostenibilidad en el tiempo de esta actividad.

Evaluación de Política Salvaguardia

Proporcionar un resumen de la ejecución de cualquier acción necesaria a las políticas de salvaguardia ambiental y social dentro del proyecto.

Hasta la fecha, el proyecto no ha supuesto la reducción involuntaria de acceso a los recursos naturales por los comunitarios, y por tanto no ha sido necesario el desarrollo ni la discusión con la comunidad de políticas de salvaguardia ambiental o social.

Algo muy diferente sucederá con la nueva propuesta presentada por el IDDI al CEPF, ya que ésta implica modificación de infraestructuras y creación de un nuevo sendero ecológico y por tanto con un impacto ambiental que debe ser contemplado en un documento, teniendo en cuenta estas políticas.

Comentarios y Recomendaciones Adicionales

Como reflexión final, queremos agradecer al CEPF la confianza depositada en el IDDI para la ejecución de este proyecto aun cuando se trata de una entidad que nunca había trabajado proyectos de biodiversidad.

Igualmente recomendamos ampliar el CEPF para la región del Caribe para un nuevo programa de financiamiento cuando se termine el actual en el 2014/2015, ya que los recursos han sido muy limitados en monto y en tiempo, para la cantidad de acciones de conservación que son urgentes en esta región del mundo.

En la República Dominicana en particular, CEPF ha logrado reunir y fomentar un alto nivel de sinergia entre las entidades que trabajan biodiversidad, algo que no se había logrado anteriormente. Sería bueno que esa iniciativa no se perdiera,.

Política de Compartiendo información

CEPF tiene como objetivo compartir experiencias, lecciones aprendidas y resultados entre las organizaciones recipientes de nuestras donaciones y las comunidades de conservación y donantes más amplias. Una manera de lograr este objetivo es poniendo el texto de los informes finales de terminación de proyecto disponibles desde nuestra página Web: www.cepf.net, y incluyendo estos informes en nuestro boletín electrónico y otras comunicaciones.

Para obtener más información sobre este proyecto, favor de comunicarse con:

Nombre: [Juan Manuel Díaz Parrondo](#)
Dirección Postal: [Calle Luis F. Thomén, 654 –
El millón \(Santo Domingo\) REPUBLICA DOMINICANA](#)
Tel: [\(809\) 534-1077 EXT 229](#)
Fax:: [\(809\) 534-1080](#)
E-mail: jm.diaz@iddi.org

*****Si el proyecto termina en otro día del 30 de Junio, por favor lo complete la tabla abajo. *****

Objetivos Globales del CEPF

Enero 1, 2012 - Julio 31, 2013

Suministre un valor numérico y una breve descripción de los resultados logrados por la donación. Por favor responda solamente a aquellas preguntas que sean relevantes a su proyecto.

Resultados del Proyecto	¿Es esta pregunta relevante ?	Si lo es, indique el valor numérico para los resultados logrados durante el período anual.	Indique el valor numérico para el proyecto desde el inicio del apoyo del CEPF hasta la fecha.	Describa los resultados principales logrados desde 1 de julio al 31 de agosto.
1. ¿Fortaleció su proyecto el manejo de un área protegida guiada por un plan de manejo sostenible? Por favor indique el número de hectáreas mejoradas.	SI	1 Plan de manejo iniciado.	1 Plan de manejo iniciado.	Contratación del consultor para la realización del Plan de Manejo de Bahoruco Oriental.
1. ¿Cuántas hectáreas de áreas protegidas nuevas o extendidas ayudó su proyecto a establecer por medio de una declaración legal o acuerdo comunal?	NO			
3. ¿Fortaleció su proyecto la conservación de la biodiversidad y/o el manejo de los recursos naturales dentro de un área clave de biodiversidad (KBA) identificada dentro del perfil de ecosistemas del CEPF? Si este es el caso, por favor indique cuántas hectáreas.	SI	1 entidad nueva se integra a la Alianza de Defensa de Bahoruco Oriental	16 entidades se integran en la Alianza para la defensa d Bahoruco Oriental	Se incorporó el American School of Santo Domingo a la Alianza, con acciones de limpieza de especies invasoras y otros.
4. ¿Introdujo o fortaleció efectivamente su proyecto la conservación de la biodiversidad en las prácticas de manejo fuera de las áreas protegidas? Si este es el caso, por favor indique cuántas hectáreas.	NO			
5. Si su proyecto promueve el uso sostenible de los recursos naturales, ¿cuántas comunidades locales recibieron beneficios socioeconómicos tangibles? Por favor complete la tabla 1 a continuación	SI	5 comunidades	5 comunidades	El logro principal es el incremento del ecoturismo.

Si usted contestó afirmativamente la pregunta #5, por favor llene la table 1.

Table 1. Socioeconomic Benefits to Target Communities

Por favor llene esta tabla si su proyecto aportó beneficios socio-económicos concretos a las comunidades locales. Incluya el nombre de cada comunidad en la primera columna. En las columnas siguientes bajo Características de la Comunidad y Naturaleza del Beneficio Socioeconómico coloque una X en todas las casillas relevantes. En el reglón final suministre el total de las Xs para cada columna. Si usted indicó "Otro", por favor suministre detalles sobre la naturaleza de la Característica de la Comunidad y el Beneficio Socioeconómico.

Nombre de la Comunidad	Características de la Comunidad								Naturaleza del Beneficio Socio-económico													
	Pequeños terratenientes	Economía de Subsistencia	Indígenas / grupos étnicos	Pastores / grupos nómadas	Migrantes / colonos recientes	Comunidades urbanas	Comunidades bajo el umbral de la pobreza	Otros	Aumento de Ingresos debido a:				Aumento en la confiabilidad de existencia de alimentos debido a la adopción de prácticas sostenibles de pesca, caza, o agricultura	Un acceso más seguro a los recursos de agua	Mejora de la tenencia de terrenos u otros recursos naturales gracias a titulación, reducción de la colonización, etc.	Reducción del riesgo de desastres naturales (incendios, deslices, inundaciones, etc)	Fuentes más seguras de energía	Aumento del acceso a servicios públicos, como educación, salud o crédito	Mejor utilización del conocimiento tradicional para manejo del medio ambiente	Toma de decisiones más participativa debido al fortalecimiento de la sociedad civil y la gobernanación	Otros	
									Adopción de prácticas de manejo sostenible de recursos naturales	Ingresos por ecoturismo	Actividades de manejo de parques	Pago por servicios del medio ambiente										
CACHOTE		X					X		X	X	X							X				
CORTICO		X					X		X	X	X											
CUACHO		X					X															
AOTÁ		X			X		X		X									X				
PLATÓN		X					X			X												
Total	0	5	0	0	1	0	5	0	3	3	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0